

Tercer período de sesiones
ordinario de la Junta Ejecutiva

Roma, 21-24 de octubre de 1996

PROYECTOS PARA SITUACIONES PROLONGADAS DE REFUGIADOS Y PERSONAS DESPLAZADAS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 9 a) del programa

PROYECTO AFGANISTÁN - OPERACIÓN REGIONAL

Actividades relativas al Afganistán y los refugiados afganos

Costo total para el PMA	94 849 279 dólares
Costo de los alimentos	45 453 193 dólares
Número de beneficiarios	2 200 000

Todos los valores monetarios se expresan en dólares EE.UU.

S

Distribución: GENERAL

WFP/EB.3/96/9-A/Add.5

24 septiembre 1996

ORIGINAL: INGLÉS

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Por lo tanto, se ruega a los delegados y observadores que lo lleven consigo a las reuniones y se abstengan de pedir otros ejemplares.

NOTA A LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento contiene recomendaciones que se remiten a la Junta Ejecutiva para su examen y aprobación.

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario relativas a los métodos de trabajo, los documentos elaborados por la Secretaría para remitirlos a la Junta son concisos y se centran en las decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva tendrán un carácter pragmático, y en ellas se propiciará un mayor diálogo e intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría proseguirá en su empeño por fomentar la aplicación de estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que puedan tener dudas de carácter técnico respecto del presente documento a que se sirvan contactar con el(los) miembro(s) del personal del PMA que se indican en el párrafo inferior, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento ha sido concebido con objeto de facilitar la labor de la Junta a la hora de examinar el documento durante la sesión plenaria.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Director regional:	M. Hamman	tel.: 5228-2208
Oficial responsable:	J. Taft-Dick	tel.: 5228-2323

En caso de cualquier duda relativa al envío de documentos para la Junta Ejecutiva, sírvanse dirigirse al Empleado de documentos (tel.: 5228-2641).

INTRODUCCIÓN

1. Aunque en las zonas del país donde no hay combates la economía local se está reactivando, y los refugiados y personas desplazadas dentro del país (PDI) están regresando a sus casas de origen, la lucha por el poder entre los jefes militares, y en especial la situación de estancamiento a la que se ha llegado en la lucha por la capital, Kabul, siguen cobrándose vidas y dando lugar a desempleo, pobreza, malnutrición, privación y deterioro del medio ambiente.
2. Un 50 por ciento estimado de la población afgana, desplazada, sin hogar o indigente, se concentra en las zonas urbanas donde la base económica es frágil y hay limitadas oportunidades de empleo. La devastación que ha sufrido la capacidad productiva del medio rural durante 16 años de guerra sigue poniendo a prueba, día tras día, la energía y los mecanismos de supervivencia de las capas de la sociedad afgana que tienen una mayor capacidad de adaptación, mientras emprenden la ardua tarea de reconstruir su vida. Hoy la inestabilidad política, la fragmentación y la falta de un sistema legal sólido continúan amenazando la seguridad personal de los habitantes del país.
3. Al igual que la ayuda de la mayoría de los otros donantes que prestan asistencia al Afganistán y al programa para refugiados afganos, la asistencia del PMA a esta OPR regional ha dejado de centrarse en la alimentación para fines de asistencia y mantenimiento de los refugiados afganos en el Pakistán y el Irán, para pasar a apoyar la repatriación voluntaria y las actividades de rehabilitación dentro del Afganistán. El acento puesto en los programas de ayuda alimentaria para socorro y rehabilitación realizados dentro del país está en concordancia con el enfoque de otros organismos de las Naciones Unidas y donantes, consistente en crear unas condiciones que permitan el regreso de los refugiados y las personas desplazadas en el interior del país a sus lugares de origen, faciliten su reintegración y proporcionen asistencia para la rehabilitación a las comunidades de repatriados.
4. En su 40º período de sesiones, celebrado en noviembre de 1995, el Comité de Políticas y Programas de Ayuda Alimentaria (CPA) aprobó una amplia operación regional de carácter general (OPR/OPPD), "Actividades relativas al Afganistán y los refugiados afganos". En el marco del programa de ayuda alimentaria para 1996 se han asignado unas 193 000 toneladas de diversos productos a los tres países en cuestión, a un costo para el PMA de 80 millones de dólares¹. Aunque en el ámbito de este programa general de ayuda alimentaria para 1996 se incluía el suministro de alimentos a los refugiados afganos residentes en las aldeas o campamentos de refugiados en el Pakistán y el Irán (proporcionando raciones reducidas), el grueso de los productos alimenticios de la OPR regional para el Afganistán en 1996 se asignó a este país en apoyo a una amplia gama de actividades, desde operaciones de socorro para casos de urgencia hasta proyectos de rehabilitación en régimen de alimentos por trabajo.
5. Después de la aprobación de la OPR regional para el Afganistán, dos misiones encabezadas por el PMA han evaluado las repercusiones de la ayuda alimentaria en el marco del programa en curso en el Afganistán. Estas misiones han estimado también las necesidades de ayuda alimentaria previstas para las dos operaciones siguientes en el Afganistán y el Pakistán, que abarcan la prestación de apoyo del PMA a los refugiados

¹ Salvo indicación en contrario, todos los valores monetarios se indican en dólares EE.UU.



afganos que permanecen en el Pakistán, el programa conjunto OACNUR/PMA de repatriación y las prolongadas actividades de socorro y rehabilitación dentro del Afganistán.

6. El informe de la misión de evaluación confirmó la eficacia de la OPR para el Afganistán en promover la reintegración y autosuficiencia de los repatriados, prevenir el hambre entre la población afgana pobre, apoyar la recuperación socioeconómica y mejorar la seguridad alimentaria familiar en las zonas libres de combates. La misión de evaluación de la situación de los alimentos PMA/OACNUR/donantes enviada al Afganistán en abril de 1996 quedó impresionada favorablemente por la función que la ayuda alimentaria desempeñaba en la rehabilitación del país por medio de programas conjuntos ampliados realizados con otros organismos de las Naciones Unidas, la colaboración más eficaz con las ONG y la participación más activa de las comunidades locales.
7. Esta misma misión visitó el componente para el Pakistán de la OPR regional (mayo de 1996) y examinó los efectos de la terminación de las distribuciones mensuales de alimentos (septiembre de 1995), sus repercusiones en el estado nutricional de los refugiados afganos, y la medida en que el programa de red de seguridad, puesto en marcha a principios de 1995, consiguió alcanzar de hecho a los grupos más vulnerables de la población de refugiados afganos aún residente en el Afganistán. La misión examinó los resultados de la encuesta sobre nutrición realizada por la OACNUR (abril de 1996), según la cual desde la última encuesta, efectuada en octubre de 1995, la tasa general de malnutrición había disminuido en todas las provincias del Pakistán en cuyo territorio había aldeas para refugiados. La misión llegó a la conclusión de que, si bien el programa de red de seguridad (PRS) estaba alcanzando efectivamente a un gran número de refugiados vulnerables mediante sus varias actividades, era necesario que se ampliara para cubrir un mayor porcentaje de la población más vulnerable.
8. En el marco de la OPR de 1997 para el Pakistán, el PMA apoyará una ampliación del PRS dirigida a los refugiados más vulnerables, y seguirá asignando productos alimenticios, tal como ha empezado a hacer en 1996, a actividades de rehabilitación del medio ambiente en las zonas del Pakistán afectadas por la presencia de los refugiados, en las que se registra una grave degradación de las tierras provocada por la presión demográfica y los 17 años de permanencia de los refugiados afganos. A los que sigan viviendo en el Pakistán se les otorgará prioridad en cuanto a los empleos en régimen de alimentos por trabajo creados en virtud de este programa.
9. En el Irán, el PMA ayudará al Gobierno a alimentar a una población estimada de 22 000 refugiados afganos residentes en campamentos de refugiados. El programa de ayuda alimentaria al Irán incluirá también una subvención para la repatriación de los refugiados que permitirá proporcionar a cada refugiado repatriado 50 kilogramos de trigo (además de un salario en efectivo proporcionado por la OACNUR). Según las estimaciones, se prevé que en 1997 se repatriará del Irán a 300 000 refugiados afganos.
10. Para 1996, el CPA, en su 40º período de sesiones, aprobó tres operaciones separadas: dos operaciones prolongadas de refugiados (OPR) para el Pakistán y el Irán, y una operación de socorro y rehabilitación en el Afganistán. Al igual que en los últimos años, estas tres OPR se financiaron en el entendimiento de que con un enfoque flexible fuese posible redistribuir los recursos ya asignados a estas mismas operaciones en apoyo de las actividades de repatriación y rehabilitación, para hacer frente a los nuevos desplazamientos y necesidades de la población. Habida cuenta de las ventajas que ofrece



cierta flexibilidad operativa y de la complementaridad de las actividades del PMA en los tres países, se ha propuesto nuevamente que estas tres operaciones se traten como OPR interrelacionadas también en 1997.

SOCORRO Y REHABILITACIÓN EN EL AFGANISTÁN - PROYECTO AFGANISTÁN 5086 (Ampl.4)

11. La República Islámica del Afganistán es uno de los países más pobres y menos adelantados del planeta. Según el Informe sobre el Desarrollo Humano del PNUD, teniendo en cuenta su índice de desarrollo humano (IDH), el Afganistán ocupa el 170º lugar, de un total de 174 países, y es el único país no africano entre los últimos 14 países. Su economía agrícola está caracterizada por terrenos accidentados y un clima continental riguroso. El 85 por ciento de la población, que es rural, se dedica a la agricultura, y la guerra de 16 años ha alterado profundamente los microsistemas de la sociedad rural del país.
12. Durante los últimos 18 meses se han registrado combates dentro y en los alrededores de Kabul, Khost y las provincias de Bamiyan, Helmand, Farah, Ghor, y a lo largo de la carretera de Salang. El sitio de Kabul y los ataques con cohetes, que empezaron en 1992, siguieron cobrándose muchas vidas humanas. La mayoría de las más de 400 000 personas que se han trasladado a zonas más pacíficas del país no han podido volver a sus lugares de origen. En 1994, en Jalalabad solamente se registró a una afluencia de más de 300 000 personas, a medida que se intensificaban los combates por el control de la capital.
13. Todos los indicadores socioeconómicos del Afganistán, aunque no pueden confirmarse con seguridad, indican que el nivel de privación humana es alarmante. La esperanza de vida media de un afgano sigue siendo de 44 años (en 1960 era de 34 años). Uno de cada cinco niños nacidos en el Afganistán morirá antes de cumplir cinco años de edad. En el Informe sobre el Desarrollo Humano se estima que los ingresos anuales per cápita no llegan a 100 dólares.
14. Se estima que menos del 10 por ciento de las mujeres afganas saben leer y escribir. La tasa total de fecundidad es en general de 6,7 nacidos vivos, mientras que según una encuesta realizada, en los campamentos de refugiados del Pakistán, esta cifra es de 13,6 nacidos vivos. Entre las mujeres afganas se registra una de las tasas de mortalidad materna más elevadas del mundo; la publicación de las Naciones Unidas *Las mujeres del mundo - 1995* indica que la tasa de mortalidad materna es de 640 madres por 100 000 niños nacidos vivos. Según las estimaciones, durante la guerra han muerto 250 000 mujeres que han dejado detrás de sí a muchos huérfanos, y más de 100 000 mujeres han quedado discapacitadas por las heridas sufridas.
15. Aunque todavía no se ha logrado ninguna solución política a largo plazo para el país y recientemente se han producido combates entre las facciones por el control de Kabul, en la mayor parte de las regiones del país la población afgana, probada por un largo período de sufrimientos, está atravesando una fase ininterrumpida de relativa paz y estabilidad, contrariamente a lo que había experimentado durante los 16 años anteriores. Los sistemas económicos locales se están reactivando y ahora los refugiados y personas desplazadas en el interior del país pueden regresar a sus hogares y aldeas. Sin embargo, gran parte de la infraestructura rural ha sido dañada o destruida, y para su rehabilitación y reconstrucción será necesario efectuar considerables inversiones.



16. Hoy en día los productos alimenticios del PMA representan el recurso más valioso del país. Los alimentos procedentes de la OPR de 1996 (unas 180 000 toneladas) se utilizan para: a) alimentación de socorro de las personas desplazadas dentro del país (PDI); b) ventas de pan subvencionadas a los grupos vulnerables y la población pobre de las zonas urbanas; c) actividades de rehabilitación en régimen de alimentos por trabajo (APT) y de elevado coeficiente de mano de obra; y d) actividades de alimentos para la capacitación (APC). En muchos casos, los alimentos proporcionados por el PMA para los componentes de alimentos por trabajo y para la capacitación representan un elemento catalizador importante para la asistencia que proporcionan otras organizaciones, incluidos los organismos del sistema de las Naciones Unidas (OACNUR, UNICEF, PNUD/OPS, CNUAH, OMS), las organizaciones internacionales, las organizaciones no gubernamentales (ONG) internacionales y las organizaciones o asociaciones nacionales. En algunas zonas, la capacidad del gobierno local puede acrecentarse también estableciendo una colaboración de mutuo apoyo en la ejecución del programa de ayuda alimentaria.
17. En el contexto de su programa de socorro y rehabilitación de 1995, el Programa Mundial de Alimentos distribuyó poco más de 118 000 toneladas de productos alimenticios, con los cuales se sustentó a la población afectada por la guerra y se contribuyó en medida considerable a los esfuerzos de rehabilitación en curso y a la reintegración de las PDI y de miles de repatriados procedentes de los países vecinos. Esto representó un incremento significativo (12 por ciento) con respecto a las 100 872 toneladas de productos utilizados en el programa de socorro y rehabilitación de 1994.
18. Con el 42 por ciento de todos los alimentos del PMA utilizados en el marco de la OPR de 1995 para el Afganistán se prestó apoyo a los proyectos comunitarios de APT que contribuyeron a la reconstrucción de las microeconomías devastadas, generaron ingresos, aumentaron la seguridad alimentaria y restablecieron la parte de infraestructura social que constituía un factor de atracción para el regreso de los refugiados. Se utilizaron recursos también para los proyectos de panaderías destinados al suministro de pan a la población pobre afectada por el hambre a precios altamente subvencionados (27 por ciento), y para proyectos de alimentación en instituciones y proyectos de apoyo para la repatriación y de alimentación de urgencia (tres por ciento). Aunque la asistencia a las PDI siguió representando una parte importante (27 por ciento) de la ayuda alimentaria programada en 1995, en algunos de los viejos campamentos de PDI en Jalalabad y Mazar-I-Sharif, la distribución de raciones de alimentos para asistencia y mantenimiento se interrumpió durante ese mismo año, y en los campamentos cerca de Jalalabad se redujo la escala de las raciones. Mediante estos diversos programas, el PMA llegó a un promedio mensual de 1,5 millones de beneficiarios atentamente identificados, y en el curso de todo el año recibieron asistencia más de cuatro millones de personas.
19. Durante los últimos seis meses de 1995 y a principios de 1996, en el programa del PMA para el Afganistán se hicieron varios ajustes para lograr una mayor eficacia en la selección de los beneficiarios y la entrega de productos alimenticios a los beneficiarios del proyecto, entre los que cabe destacar los siguientes: a) una mayor labor de programación conjunta con otros organismos de las Naciones Unidas; b) la reducción de pequeños proyectos individuales difíciles de seguir en pro de proyectos sectoriales de mayor alcance ejecutados por ONG asociadas, experimentadas y fiables (conocidas como "asociadas en proyectos globales"); c) la formación de "consorcios de ONG" (que reagrupen a varias ONG nacionales con sectores o zonas geográficas comunes); y d) una



atenta selección de las ONG y una exacta determinación de su capacidad de ejecución de proyectos. Como consecuencia de ello, y aunque se han ampliado las actividades de APT, el número de proyectos cuyo seguimiento es responsabilidad directa del PMA ha disminuido mucho, siendo así más manejable, y ha mejorado a la vez la calidad de los propios proyectos.

20. A falta de un Gobierno estable en el Afganistán, las ONG siguen siendo el principal organismo de ejecución asociado del PMA. El Programa colaboró con 32 ONG internacionales y 174 ONG nacionales, aportando una cantidad total de 78 446 toneladas de alimentos distribuidos en concepto de ayuda en 1995. Una de las novedades más recientes que han permitido mejorar la información sobre los resultados de la ejecución del proyecto es el acuerdo estipulado por el PMA con los órganos coordinadores de las dos ONG principales, a saber, el Órgano de Coordinación Institucional para el Socorro al Afganistán (ACBAR) y la Asociación de Coordinación para el Afganistán meridional y occidental (SWABAC), para que se encarguen del seguimiento de algunos proyectos o actividades específicas. Hasta la fecha los resultados son sumamente alentadores y ofrecen al PMA un cuadro objetivo de la situación, dificultades y realizaciones del proyecto.
21. En 1995, el 30 por ciento de todos los productos alimenticios del PMA se utilizaron en apoyo de 252 proyectos ejecutados en colaboración con otros organismos de las Naciones Unidas. Todas las suboficinas utilizaron una mayor cantidad de productos alimenticios en los proyectos realizados en asociación con otros organismos de las Naciones Unidas. El Comité de iniciativas de rehabilitación (CIR), dirigido por el PNUD, ha constituido un mecanismo valioso para compartir la información regional y planificar las estrategias. Al asumir la responsabilidad de la gestión de los campamentos de PDI en Jalalabad, la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de la Asistencia Humanitaria (UNOCHA) se ha convertido en el socio operativo más cercano al PMA. En 1995 y 1996 la UNOCHA y la OACNUR han proseguido conjuntamente la formulación de políticas comunes en el sistema de las Naciones Unidas para prestar asistencia a las PDI en el Afganistán. Además, a finales de 1995, los organismos de las Naciones Unidas que trabajan para el Afganistán establecieron un Grupo consultivo de las Naciones Unidas sobre cuestiones de interés para la mujer. Por conducto de este Grupo consultivo, los organismos de las Naciones Unidas que se ocupan del Afganistán procuran abordar las cuestiones que pueden limitar la capacidad de las Naciones Unidas para dirigir la asistencia a las mujeres afganas en el marco del programa de socorro humanitario al Afganistán. La colaboración entre organismos sobre las cuestiones de interés para la mujer ha promovido la creación de redes entre las mujeres afganas de manera tal que les ha dado preponderancia y ha facilitado la administración de la ayuda alimentaria.
22. En el marco de la OPR de 1996, el PMA tenía previsto programar más de la mitad de sus recursos totales a través de actividades de colaboración entre organismos. Siete organismos participan en las actividades y, de entre ellos, quienes mayor colaboración han ofrecido han sido la UNOCHA, la OACNUR y la FAO. Los proyectos de rehabilitación ejecutados conjuntamente con la OACNUR han incluido la reintegración y reasentamiento de los repatriados en sus lugares de origen, la asistencia para la reconstrucción de viviendas y proyectos de efecto rápido destinados a la rehabilitación rural. El PMA colabora con el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (CNUAH) en proyectos de rehabilitación urbana para mejorar el saneamiento, el suministro de agua y otros servicios comunitarios. La colaboración con la OMS y el UNICEF se centra en la rehabilitación de los sistemas de prestación de servicios de salud, y de los recursos humanos, la mejora nutricional mediante proyectos de alimentación de



colectividades en los principales hospitales de consulta, las campañas de inmunización y de cloración del agua, la educación, la rehabilitación y creación de sistemas de suministro de agua en el ámbito urbano, y los proyectos de generación de ingresos para jóvenes y mujeres. Los proyectos conjuntos con la FAO se centran en la producción agrícola para garantizar la seguridad alimentaria mediante proyectos de alimentos por semillas y actividades para restaurar la tierra agrícola y los sistemas de riego. En colaboración con la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (NU/OSP), el PMA ayuda a reparar carreteras entre las explotaciones agrícolas y los mercados e infraestructura comunal de riego. La colaboración con el PNUD por conducto del CIR asegura una mayor atención a las actividades de rehabilitación y la combinación de recursos valiosos de las Naciones Unidas. En la esfera del socorro humanitario, la UNOCHA coordina las necesidades entre los organismos, realiza misiones de evaluación en zonas donde se han producido catástrofes y expuestas a situaciones de urgencia y compromete a todos los interesados en la formulación de una política común sobre las PDI.

23. La participación comunitaria se está estimulando al exigirse que en todos los proyectos apoyados por el PMA la comunidad y/o el personal de contraparte contribuya en un 25 por ciento. Además, las nuevas estrategias proporcionan un marco para asegurar que las comunidades seleccionan los proyectos, que las mujeres participen en el proceso de toma de decisiones, que tanto los beneficios derivados de los alimentos como los obtenidos de los bienes creados favorecen a las mujeres, que el seguimiento se realiza de manera comunitaria y que las comunidades se comprometen a mantener las infraestructura y a sostener la corriente de beneficios a largo plazo. El papel de la mujer, que está sujeto a grandes limitaciones culturales hace que las intervenciones de base comunitaria que reciben apoyo sean el método más viable para llegar a las mujeres y las niñas. Los resultados han sido satisfactorios y se ha logrado, por ejemplo, impartir capacitación a mujeres desplazadas en Herat y Jalalabad; su participación en actividades generadoras de ingresos, como son la producción de gusanos de seda, en Mazar; realizar proyectos de panaderías en zonas urbanas y apoyar la escolarización de niños y niñas. Estas intervenciones se han fortalecido, entre otras cosas, con la contratación de mujeres para la plantilla del PMA y la sensibilización del personal del PMA en lo que se refiere a las cuestiones relacionadas con la mujer.
24. A fin de asegurar que los beneficios derivados de los alimentos lleguen a las mujeres, es necesario seguir investigando las cuestiones que les conciernen impartir capacitación a ese respecto y planificar actividades en concordancia. Según el PMA va adquiriendo una serie de ambiciosos compromisos con respecto a la mujer, se va desarrollando una nueva capacidad directiva. En todos los subproyectos se ha llevado a cabo el desglose de los datos por sexos, una cuestión de vital importancia. Para verificar los efectos que los programas del PMA tienen sobre la mujer es preciso realizar un seguimiento especial y aplicar instrumentos de evaluación específicos, que se han elaborado con arreglo a unas características comunes y los objetivos del proyecto. Para realizar una evaluación crítica de la medida en que se han tenido en cuenta las cuestiones relativas a la mujer en los proyectos de ayuda alimentaria en el Afganistán, es imprescindible desglosar previamente los datos sobre los beneficiarios por sexos .
25. Pese al entorno cultural y políticamente adverso en el que se realizan los proyectos, el PMA/Afganistán ha conseguido grandes logros en el frente de la mujer. En el curso del presente año se han patrocinado una serie de seminarios encaminados a crear una red de mujeres, dirigentes e instructoras en el Afganistán, algunas de las cuales participan actualmente en proyectos del PMA. Todas las suboficinas cuentan con proyectos pensados para beneficiar principalmente a las mujeres; digno de destacar es el caso de



Jalalabad donde hay 17 proyectos en marcha y se están realizando actividades dirigidas por mujeres y destinadas a ellas, incluso en lugares como Kandahar y Herat (territorio controlado por los talibanes). La Oficina del PMA en el Afganistán emplea actualmente a cinco funcionarias nacionales y dos internacionales y a una experta: se trata del número más elevado de mujeres que trabajan como funcionarias entre los organismos de las Naciones Unidas en el Afganistán.

26. En los años anteriores, el PMA ha contribuido al programa de la OACNUR en apoyo de la repatriación de refugiados afganos desde el Pakistán mediante un componente de repatriación de la OPR anual para el Pakistán. Durante los últimos tres meses de 1995, la OACNUR y el PMA han decidido conjuntamente establecer centros de repatriación dentro del Afganistán, orientando así el esfuerzo por trasladar algunos de estos centros, en los que los repatriados reciben dinero en efectivo y materiales (sábanas de plástico, etc.) de la OACNUR y trigo del PMA, desde los emplazamientos tradicionales a lo largo de la frontera entre Pakistán y Afganistán hasta otras localidades en el interior del país. El primer centro de repatriación estaba ubicado en la ciudad de Kandahar, en el sur del país, dado que la mayoría de los refugiados afganos residentes en las aldeas para refugiados de la provincia de Beluchistán normalmente pasaban por Kandahar para volver a sus zonas de origen en el Afganistán. Este experimento ha dado óptimos resultados y está llevando a la apertura de nuevos centros de repatriación en el sur del país.
27. De manera análoga, dado que en 1995 también la dependencia de apoyo logístico para la operación del Afganistán se había trasladado desde la Oficina del PMA en el Pakistán a la Oficina en el Afganistán, resultó lógico transferir también a la Oficina en el Afganistán la responsabilidad de prestar asistencia al programa de repatriación y, en consecuencia, el componente de repatriación de la OPR para el Afganistán. En 1997, la OPR requerirá 15 000 toneladas de trigo para apoyar del programa de repatriación destinado, según estimaciones de la OACNUR, a 300 000 repatriados del Pakistán.
28. El programa previsto para 1997 proseguirá según orientaciones similares y utilizando las estrategias adoptadas y aplicadas con éxito en 1995 y 1996. Aproximadamente las dos terceras partes de todos los productos alimenticios necesarios se asignarán para ampliar aún más las actividades de rehabilitación en régimen de alimentos por trabajo. Se prevé que el programa innovador de ventas de pan subvencionadas, que en la actualidad es operativo en 12 zonas urbanas o semiurbanas, se dirigirá y beneficiará a unos 500 000 afganos en situación de vulnerabilidad, y requerirá 32 000 toneladas de trigo en el marco de la OPR para 1997. Las mujeres ahora están administrando algunos de los proyectos de panaderías más importantes ejecutados en Kabul y es probable que repitan esta experiencia en otros lugares. Para el componente de asistencia de las otras PDI se necesitarán poco más de 180 000 toneladas de trigo del PMA, mientras que las otras intervenciones previstas a favor de los grupos vulnerables (instituciones y socorro para casos de urgencia) requerirán alrededor de 3 000 toneladas de productos alimenticios mixtos.
29. El programa para 1997 necesitará en total 173 680 toneladas de productos alimenticios destinados a cubrir las actividades de socorro y rehabilitación realizadas en régimen de alimentos por trabajo, las panaderías urbanas y los componentes para grupos vulnerables del programa, así como a prestar asistencia al proceso de repatriación desde el Pakistán. Dicho programa se desglosa de la manera siguiente:



Actividad	Producto	Escala de raciones (gramos)	Necesidades (toneladas)
A. Actividades de alimentos por trabajo (15 millones de días de trabajo)			
	Trigo	7 kg/día de trabajo (ración familiar)	105 000
B. Proyecto de panaderías urbanas (500 000 beneficiarios por seis meses)			
	Trigo	355	32 000
C. Grupos vulnerables			
1. Personas desplazadas en el interior del país (PDI) (100 000 PDI por 365 días)			
	Trigo	500	18 250
2. Instituciones (10 000 beneficiarios por 365 días)			
	Harina de trigo	400	460
	Arroz	100	365
	Aceite comestible	30	110
	Legumbres	30	110
	Azúcar	20	75
3. Alimentación de socorro para casos de urgencia (25 000 beneficiarios por tres meses en zonas propensas a catástrofes)			
	Harina de trigo	400	900
	Arroz	100	225
	Aceite comestible	30	70
	Legumbres	30	70
	Azúcar	20	45
D. Asistencia a la repatriación (300 000 refugiados desde el Pakistán)			
	Trigo	300 kg. por familia	15 000
Cantidades totales necesarias por producto:			
	Producto		Cantidad (toneladas)
	Trigo		170 250
	Harina de trigo		2 360
	Arroz		590
	Aceite comestible		180
	Legumbres		180
	Azúcar		120
Total			173 680



30. El PMA mantiene 20 oficinas y centros de apoyo logístico en el Afganistán y en cinco países vecinos y cuenta con grandes suboficinas en Kabul, Mazar-I-Sharif, Herat, Kandahar y Jalalabad. Suboficinas más pequeñas en Faizabad, Bamiyan y Ghazni atienden a las necesidades regionales en zonas inasequibles y con déficit de alimentos. Además de las oficinas logísticas establecidas en la oficina provisional de Islamabad, y en todos los emplazamientos de las suboficinas, el PMA mantiene centros de apoyo logístico en Hairaton, Turghundi y Mohammad Agha en el Afganistán; Peshawar, Pirpai y Quetta en el Pakistán; Khorog, Kalaikum e Ishkashim en Tayikistán; Termes en Uzbekistán; y Osh en Kirguistán. Todas estas oficinas están dotadas de un total de 28 profesionales internacionales, incluidos cinco voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) y casi 300 personas entre profesionales nacionales y personal de apoyo.
31. La Dependencia de Logística del PMA para el Afganistán ha seguido transportando los alimentos y suministros a las zonas del país sin litoral, asoladas por la guerra, pese a las dificultades encontradas. En 1995, la Dependencia llevó al interior del país más de 161 108 toneladas de trigo y productos alimenticios, utilizando camiones de las Naciones Unidas y transportistas comerciales privados. El envío de suministros de supervivencia a Kabul se mantuvo durante todo el año y se transportaron a la capital 21 386 toneladas de productos. Se abastecieron regularmente zonas con grave déficit de alimentos, tales como Bamiyan y Badakshán, a las que en años anteriores el PMA tuvo dificultades para llegar, con el fin de satisfacer sus necesidades mínimas. Además, el PMA transportó 10 457 artículos no alimentarios para otros organismos de las Naciones Unidas y ONG. La capacidad de almacenamiento en el Afganistán es hoy de 58 300 toneladas, tras el establecimiento y/o arriendo de nuevas instalaciones de almacenamiento.
32. Los costos totales de los alimentos y el transporte relativos al proyecto Afganistán 5086 (Ampl.4), todos a cargo del PMA, se estiman de la manera siguiente:



COSTOS DEL PROYECTO

33. Los costos desglosados del proyecto son los siguientes:

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO			
	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares)
COSTOS PARA EL PMA			
A. Costos operacionales directos			
Producto			
– Trigo	170 250	210	35 752 500
– Harina de trigo	2 360	300	708 000
– Arroz	590	285	168 150
– Aceite comestible	180	900	162 000
– Legumbres	180	475	85 500
– Azúcar	120	440	52 800
Total parcial de productos	173 680		36 928 950
Trasporte externo			8 747 912
Transporte terrestre			11 636 560
TIAM			10 420 800
Total parcial de costos operacionales directos			30 804 272
B. Costos de apoyo directos			
Total parcial de costos de apoyo directos			6 928 150
Total de costos directos			74 662 372
C. Costos de apoyo indirectos (7,2 por ciento de los costos directos totales)			
			5 375 690
COSTOS TOTALES PARA EL PMA			80 038 062
COSTOS PARA LA OACNUR			
Asistencia a los repatriados mediante proyectos de efecto rápido y otras formas de asistencia para actividades de rehabilitación, y transporte de los repatriados y PDI dentro del Afganistán			13 500 000
COSTOS TOTALES DEL PROYECTO (PMA y OACNUR)			93 538 062



PROGRAMA DE RED DE SEGURIDAD Y REHABILITACIÓN AMBIENTAL EN LAS ZONAS DEL PAKISTÁN AFECTADAS POR LOS REFUGIADOS - PROYECTO PAKISTÁN 4256 (AMPL.7)

34. Tras casi 15 años de ayuda alimentaria para fines de asistencia y mantenimiento y de ayuda no alimentaria por parte del Gobierno del Pakistán y la comunidad internacional, por conducto de la OACNUR y el PMA, la mayoría de los refugiados afganos que siguen viviendo en el Pakistán (un millón de personas, aproximadamente) han alcanzado hoy en día un nivel adecuado de autosuficiencia. En septiembre de 1995 terminó la distribución general de alimentos para fines de asistencia y mantenimiento. La encuesta sobre nutrición realizada por la OACNUR en abril de 1996 ha revelado que los niveles de malnutrición de los refugiados aún presentes en el país han seguido disminuyendo, lo que confirma que la supresión gradual de la distribución de alimentos y la posterior interrupción definitiva no han afectado adversamente a la salud ni al estado de nutrición de la población de refugiados que permanece en el país.
35. Las políticas liberales del Gobierno del Pakistán relativas a la libre circulación de los refugiados afganos dentro y fuera de las aldeas que los hospedan ha permitido a los refugiados beneficiarse de una amplia gama de oportunidades de empleo cerca de las aldeas y a veces en otras partes del Pakistán. El resultado de ello es que ahora la mayoría de los refugiados han alcanzado un elevado grado de independencia y autosuficiencia y están por tanto en condiciones de cubrir las necesidades de consumo de sus familias con sus propios medios.

Selección de los grupos vulnerables de refugiados que permanecen en el país en el marco del programa de red de seguridad (PRS)

36. Las varias encuestas socioeconómicas y nutricionales que se han realizado sobre la población de refugiados en el Pakistán en los últimos años indican que en las aldeas de refugiados hay aún un pequeño porcentaje de familias vulnerables de refugiados que necesitan todavía más ayuda alimentaria selectiva. Para alcanzar a estos grupos vulnerables, a principios de 1995 se estableció un programa de red de seguridad para ayuda alimentaria que ha ido ampliándose con el fin de alcanzar a la mayor parte de la población de refugiados vulnerables. La misión de evaluación de alimentos del PMA/OACNUR/donantes de 1996 que visitó el Pakistán tomó nota de la eficacia de este programa dirigido a los refugiados vulnerables mediante planes generadores de ingresos, dependencias de atención sanitaria básica (DASB) y varios programas de empleo para los refugiados que reciben apoyo del Banco Mundial y los proyectos de alimentos por trabajo actualmente en curso del PMA/Gobierno del Pakistán. La misión recomendó que se realizara una nueva ampliación de este programa de red de seguridad.
37. Según los resultados de la encuesta nutricional de abril de 1996, el estado de salud de los refugiados no ha empeorado tras suprimirse la alimentación para fines de asistencia y mantenimiento, tal como se preveía. Por lo tanto, no se garantiza que se reanudará ninguna forma de distribución generalizada de aceite o trigo. Análogamente, los resultados indican que las redes autóctonas de seguridad social ya existentes establecidas en las aldeas de refugiados (por ejemplo, comités locales, "zakat") contribuyen también a impedir el deterioro general del estado de nutrición de los refugiados y grupos vulnerables.



38. La misión de 1996 ha recomendado que las actividades del programa de red de seguridad procuren dirigirse a las familias con niños malnutridos y se extiendan a las zonas donde se registran las mayores tasas de malnutrición, centrandó la atención en los niños más pequeños. Debería realizarse una actividad de vigilancia nutricional en las aldeas de refugiados y los niños enviados a las DASB tendrían que recibir una asistencia similar a la que se proporciona a las mujeres gestantes y lactantes. A las madres de niños malnutridos se les tendría que proporcionar asesoramiento en materia de nutrición antes de que reciban la lata de aceite.
39. En el marco del programa ampliado de red de seguridad, es necesario identificar otras actividades pertinentes en las que puedan participar los grupos vulnerables recibiendo a cambio aceite vegetal en concepto de incentivo y transferencia de ingresos, en cooperación con la OACNUR y las ONG. Entre éstas podrían figurar el fortalecimiento de las organizaciones aldeanas de refugiados, y la capacitación. Esta iniciativa está en consonancia con la recomendación de la misión de 1996 de que, a la hora de formular o identificar nuevas actividades destinadas a ser ejecutadas en el ámbito del PRS, se haga lo posible para asegurar que con esta actividad se apoyen los preparativos para la repatriación de los refugiados, y no tenga el efecto contrario de prolongar su permanencia en el Pakistán. Debe mejorarse la conexión entre la formación profesional en el Pakistán y las posibilidades de utilizar estas capacidades adquiridas en las zonas donde se acogerá a los refugiados repatriados dentro del país.

Rehabilitación ambiental de las zonas afectadas por la presencia de refugiados

40. Además del programa de red de seguridad, el componente de alimentos por trabajo (APT) de la OPR de 1996 ha proporcionado productos alimenticios a los refugiados que trabajan en los proyectos asistidos por el PMA que se ejecutan en las zonas afectadas por los refugiados en el Pakistán. La presencia de un número muy elevado de refugiados afganos en las zonas fronterizas occidentales del Pakistán durante muchos años ha provocado graves daños ecológicos. En la actualidad, hay cinco proyectos de APT en curso, en el marco del programa ordinario de desarrollo del PMA, que utilizan alimentos por trabajo para llevar a cabo actividades de rehabilitación en el sector de la ordenación de recursos naturales. Los refugiados afganos representan del 20 al 40 por ciento de los trabajadores empleados en estas actividades de APT. El componente de APT ha complementado la transferencia de recursos del PRS a los refugiados aún residentes en el Pakistán.
41. Habida cuenta de la intensa participación de los refugiados afganos en las actividades de APT del PMA, que no sólo proporcionan recursos adicionales a las familias de refugiados, si no que contribuyen a la vez a rehabilitar las zonas despojadas de la cubierta vegetal a causa de la presión demográfica, en la OPR de 1997 para el Pakistán también se asignarán alimentos (trigo) a este componente de APT: en total, se proporcionarán a este componente 11 530 toneladas de trigo.



Necesidades de alimentos para 1996

42. Para la OPR de 1997, se necesitarán 13 582 toneladas de trigo y aceite comestible en total, que permitirán apoyar las actividades realizadas en el marco del programa de red de seguridad para grupos vulnerables y la rehabilitación ambiental de las zonas afectadas por la presencia de refugiados.

Programa de red de seguridad para grupos vulnerables	Toneladas
Aceite comestible	2 052
Rehabilitación ambiental de las zonas afectadas por la presencia de refugiados	
Trigo	11 530
Cantidades totales para 1997:	
Trigo	11 530
Aceite comestible	2 052



COSTOS DEL PROYECTO

43. A continuación figura el desglose de los costos del proyecto:

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO			
	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares)
COSTOS PARA EL PMA			
A. Costos operacionales directos			
Producto			
– Trigo	11 530	205	2 363 650
– Aceite comestible	2 052	300	1 846 800
Total parcial de productos	13 522		4 210 450
Transporte externo			758 005
TIAM			679 100
Total parcial de costos operacionales directos			1 437 105
B. Costos de apoyo directos			
Total parcial de costos de apoyo directos			1 180 500
Total de costos directos			6 828 055
C. Costos de apoyo indirectos (7,2 por ciento de los costos directos totales)			
			491 620
COSTOS TOTALES PARA EL PMA			7 319 675
COSTOS PARA LA OACNUR			
A. Asistencia a los programas para el logro de la autosuficiencia en materia de salud, educación, saneamiento, abastecimiento de agua, servicios sociales, actividades generadoras de ingresos y mantenimiento de la infraestructura en las aldeas de refugiados.			9 783 700
B. Asistencia a la repatriación			5 600 000
COSTOS TOTALES PARA LA OACNUR			15 383 700
COSTOS TOTALES DEL PROYECTO (PMA y OACNUR)			22 703 375



ALIMENTACIÓN DE REFUGIADOS AFGANOS EN EL IRÁN Y APOYO A LA REPATRIACIÓN - PROYECTO IRÁN 4258 (AMPL.7)

44. El Gobierno de la República Islámica del Irán estimó que desde la invasión soviética del Afganistán, en 1979, entraron al Irán 2,9 millones de afganos. A raíz de la repatriación de casi 1,5 millones de afganos desde 1992, según estimaciones del Gobierno, en junio de 1996 quedaban en el Irán aproximadamente 1,4 millones de afganos registrados.
45. Desde 1987 el PMA proporciona ayuda alimentaria a los refugiados afganos residentes en los asentamientos rurales establecidos por el Gobierno en las provincias orientales de Khorasán, Sistán-Beluchistán y Kermán. En 1992 y 1993, con los productos alimenticios proporcionados por el PMA se prestó asistencia a unos 200 000 refugiados afganos en los asentamientos rurales. Sin embargo, una misión de evaluación del PMA determinó que para 1994 esos asentamientos habían quedado prácticamente vacíos, tras los desplazamientos debidos a la repatriación. Así pues, la cuantía de asistencia del PMA se reajustó de manera correspondiente al número de los beneficiarios aún presentes, a saber, 22 000 personas que permanecían en los campamentos de refugiados. Desde entonces, la población de los campamentos se ha mantenido estable. Durante 1995 y 1996, el PMA siguió proporcionando ayuda alimentaria sobre la base de la cifra de 22 000 afganos residentes en los seis campamentos de refugiados situados en las provincias de Semnán, Bushehr, Sistán-Beluchistán, Kermán y Markazi. Se estima que los hombres constituyen el 51 por ciento de la población total de los campamentos, y las mujeres el 49 por ciento.
46. Antes de fin de año, la OACNUR ha de llevar a cabo una encuesta sobre la población de los campamentos y, con el apoyo de la Oficina para los Asuntos de los Extranjeros e Inmigrantes (BAFIA), ha de comprobar el número exacto de los refugiados en los campamentos; la encuesta facilitará información específica sobre la composición, por edad y sexo, de la población destinataria.
47. La misión conjunta PMA/OACNUR de evaluación enviada en julio de 1995 señaló casos de malnutrición. Observó además que a principios del decenio de los noventa, la ración de alimentos del PMA se había establecido en un nivel bajo debido al acceso relativamente fácil a las oportunidades de empleo disponibles en aquel período, y a que muchos afganos vivían con su ganado en asentamientos rurales abiertos y se dedicaban también a la producción de algunos cultivos.
48. Sin embargo, la situación ha cambiado en los últimos dos años. Aunque las entrevistas con los refugiados indican que los alimentos básicos distribuidos gratuitamente por lo general se complementan con alimentos comprados en los mercados, los refugiados dependen cada vez más de las raciones del PMA. Al deteriorarse la situación económica del Irán, el mercado de trabajo ha experimentado una fuerte contracción y también ha disminuido la demanda de mano de obra no cualificada, lo que limita las oportunidades para la mayoría de los refugiados afganos hombres. Por lo que concierne a las mujeres, fuera de los campamentos tienen pocas o ninguna posibilidad de trabajar. En alrededor del 20 por ciento de los hogares que viven en los campamentos, ningún miembro de la familia percibe un salario y además se han suprimido las subvenciones para alimentos, atención médica y enseñanza escolar.
49. Por lo tanto, la ración para 1996 se ha ampliado para cubrir las necesidades



- nutricionales mínimas de una población que complementa las raciones gratuitas con otros productos. Dicha ración contiene 350 gramos de trigo, 100 de arroz, 20 de aceite comestible, 30 de legumbres y 15 de azúcar, que proporcionan 1 921 kilocalorías y 54 gramos de proteínas. En 1997 debería proporcionarse la misma ración.
50. Se informó a la misión conjunta PMA/OACNUR de junio de 1996 de que entre la población de refugiados seguían registrándose casos de malnutrición. Para tener un cuadro claro de la situación, la OACNUR ha contratado a la ONG Médecins sans Frontières (MSF) para que realice una encuesta nutricional entre la población de los campamentos. Se prevé obtener los resultados para agosto de 1996; si estos resultados así lo justifican, el PMA y la OACNUR organizarán el suministro de alimentos complementarios para los grupos destinatarios.
51. Todos los años, un comité tripartito (gobiernos de las Repúblicas Islámicas del Irán y del Afganistán y OACNUR) establece una cifra de planificación para el número de personas que se prevé que se repatriarán durante el año siguiente. En los últimos dos años, esta cifra se ha fijado en 500 000 personas. Sin embargo, el número efectivo de personas repatriadas con asistencia del PMA y la OACNUR ha disminuido muchísimo. Durante 1995, la cifra era del orden de 91 000 personas. Anteriormente el PMA incluía en su presupuesto una partida para la asignación de trigo a las operaciones de repatriación (50 kilogramos por persona), análoga a la cifra de planificación. Durante la misión de 1996, se acordó que para 1997 el presupuesto del PMA se fijara en un nivel correspondiente al costo de repatriación de 300 000 personas. De ser necesario, el saldo sin gastar de la partida para trigo de 1996 se llevará a 1997.
52. La misión de 1996 ha examinado también la asistencia escolar de los niños de la población refugiada y ha encontrado grandes disparidades entre niños y niñas. De los cerca de 3 750 niños que acuden a la escuela primaria y secundaria de los campamentos, sólo un tercio, es decir, alrededor de 1 100, son niñas. Los niños matriculados en la escuela representan el 12 por ciento de la población total de refugiados, mientras que las niñas sólo el cinco por ciento. La brecha es más profunda en los cursos superiores, dado que muy pocas niñas cursan estudios secundarios. La misión ha propuesto, por tanto, que se introduzca un plan de incentivos, similar al que se ha utilizado con éxito en el Pakistán, para alentar a las familias a mandar a sus hijas a la escuela. A cada muchacha que asista regularmente a las clases se le garantizará una lata de aceite al mes (de 3,6 kilogramos, aproximadamente).
53. Deberán pasar algunos años antes de que la tasa total de asistencia escolar de niñas alcance la de los niños, puesto que el incremento de la matrícula de niñas tendrá que empezar desde el primer curso y seguir aumentando luego en los cursos superiores. Se prevé que en 1997 las 1 100 niñas afganas que actualmente acuden al colegio, más las otras 1 500 que al estar atraídas por el plan de incentivos se matricularán en el primer curso o cursos superiores, representarán el 11 por ciento aproximadamente de la población total de los campamentos, o sea, casi 2 500 niñas. Proporcionando 3,6 kilogramos de aceite por mes durante un año escolar de nueve meses, las necesidades de aceite en 1997 ascenderán a 81 toneladas.
54. En 1997, las necesidades de ayuda alimentaria para alimentar a 22 000 refugiados en los campamentos y el aceite destinado al plan de escolarización de niñas, así como para los 300 000 repatriados, ascenderán a las siguientes cantidades:



Productos	Necesidades (toneladas)
Trigo	2 811
- Alimentación de refugiados (22 000 personas)	15 000
- Salario en metálico para la repatriación (300 000 personas)	803
Arroz	
Aceite comestible	
- Alimentación de refugiados	161
- Aceite para escolarización	81
Legumbres	241
Azúcar	120
Total	19 217

Producto	Ración diaria per cápita (gramos)
Trigo	350
Arroz	100
Aceite comestible	20
Legumbres	30
Azúcar	15

Trigo para la repatriación de 300 000 refugiados afganos en 1997: 15 000 toneladas
50 kilogramos per cápita



COSTOS DEL PROYECTO

55. A continuación figura el desglose de los costos del proyecto:

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO			
	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares)
COSTOS PARA EL PMA			
A. Costos operacionales directos			
Productos			
– Trigo	17 811	208	3 704 688
– Arroz	803	285	228 855
– Aceite comestible	242	900	217 800
– Legumbres	241	450	108 450
– Azúcar	120	450	54 000
Total parcial de productos	19 217		4 313 793
Transporte externo			1 357 081
TIAM			1 249 105
Total parcial de costos operacionales directos			2 606 186
B. Costos de apoyo directos			
Total parcial de costos de apoyo directos			68 400
Total de costos directos			6 988 379
C. Costos de apoyo indirectos (7,2 por ciento de los costos directos totales)			
			503 163
COSTOS TOTALES PARA EL PMA			7 491 542
COSTOS PARA LA OACNUR			
Asistencias a los refugiados afganos en los campamentos y a los repatriados.			17 051 500
COSTOS TOTALES DEL PROYECTO (PMA y OACNUR)			24 543 042



ESTRATEGIA FUTURA Y RECOMENDACIONES

56. La actividad principal de la asistencia que el PMA presta a esta OPR regional ha pasado de la simple alimentación para la asistencia y el mantenimiento de los refugiados afganos en el Pakistán y el Irán, al apoyo del proceso de repatriación voluntaria y la prestación de mayor ayuda a las actividades de rehabilitación realizadas en el Afganistán. Con los mayores recursos que los donantes destinan al país, incluidas las mayores asignaciones del PMA, se quiere crear las condiciones propicias para que los refugiados y las personas desplazadas en el interior de los países vuelvan a sus lugares de origen, facilitar su reintegración y proporcionar asistencia a las comunidades de repatriados para fines de rehabilitación.
57. Dado que en 1995 se ha suprimido gradualmente la distribución de raciones alimentarias para fines de asistencia y mantenimiento a los refugiados afganos aún residentes en el Pakistán, el PMA seguirá dirigiendo la ayuda a los refugiados vulnerables todavía allí presentes mediante el programa de red de seguridad, inicialmente utilizando los recursos proporcionados por la OPR para el Pakistán, y con el tiempo con los recursos asignados al programa ordinario de asistencia al Pakistán. Los recursos procedentes de la OPR se asignarán también al sector de la ordenación de recursos naturales en el país en apoyo de la rehabilitación ambiental de las zonas afectadas por la presencia de refugiados, puesto que estas actividades ofrecen oportunidades de empleo a los refugiados afganos aún residentes en el Pakistán.
58. En el Irán la asistencia se centrará en la repatriación, y las operaciones de alimentación se limitarán a los refugiados que sigan viviendo en los campamentos, quienes, por falta de seguridad o de un salario para la familia, tienen dificultades para regresar al Afganistán en esta fase. Tras el empeoramiento de la situación económica del Irán, que a su vez ha dado lugar a una nueva oleada de repatriados, se ha pedido a la comunidad internacional que siga alimentando a los refugiados aún presentes en el país y que proporcione recursos limitados como incentivo para que las niñas vayan al colegio.
59. La Directora Ejecutiva recomienda a la Junta Ejecutiva que tenga a bien:
- a) aprobar la continuación de una operación flexible en el Afganistán (alimentos por trabajo, alimentación de grupos vulnerables, asistencia de urgencia a PDI y víctimas de catástrofes naturales, venta subvencionada de pan a la población pobre de las zonas urbanas y ayuda a la repatriación) para prestar apoyo al programa de la OACNUR/PMA de repatriación desde el Pakistán y al programa de socorro y reinserción de los repatriados, comunidades de repatriados y personas desplazadas dentro del país, con un nivel de necesidades totales de alimentos de 173 680 toneladas;
 - b) aprobar la continuación de la ayuda alimentaria a los refugiados afganos en el Irán, proporcionando a un número estimado de 22 000 refugiados raciones diarias per cápita y aceite para el plan de escolarización de niñas (81 toneladas), con un total de necesidades de alimentos de 4 217 toneladas de productos;
 - c) aprobar la continuación del programa de repatriación voluntaria en el Irán mediante el suministro de 15 000 toneladas de trigo para un número estimado de 300 000 repatriados;



- d) aprobar el apoyo alimentario al programa de red de seguridad social dirigido a la población más vulnerables de los refugiados afganos aún presentes en el Pakistán, cuyas necesidades alimentarias totales se estiman en 2 052 toneladas de aceite; y
- e) aprobar el apoyo alimentario al programa del PMA para la rehabilitación ambiental de las zonas del Pakistán afectadas por la presencia de refugiados, mediante el suministro de 11 530 toneladas de trigo.



ANEXO I

PROYECTO AFGANISTÁN 5086 (Ampl.4) NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (en dólares)
--

Costos de personal	2 962 750
Internacional	508 000
VNU	34 000
Oficiales profesionales nacionales	
Consultores internacionales y personal contratado mediante acuerdos de servicios especiales	
Personal local y temporeros	2 551 900
Total parcial - Personal del proyecto	6 056 650
Servicios de apoyo técnico	
Apreciación del proyecto	10 000
Evaluación del proyecto	10 000
Total parcial - Apoyo técnico	20 000
Viajes y dietas	
A nivel internacional	20 000
A nivel nacional	300 000
Total parcial - Viajes	320 000
Gastos de oficina	
Alquiler de locales	100 000
Servicios públicos	25 000
Comunicaciones	10 000
Suministros de material de oficina	1 500
Reparación y mantenimiento del equipo	75 000
Total parcial - Gastos de oficina	211 500
Funcionamiento de vehículos	
Piezas de recambio	
Reparaciones	
Seguro	20 000
Mantenimiento	10 000
Combustible	30 000
Total parcial - Funcionamiento de los vehículos	60 000
Equipo	
Equipo para comunicaciones	20 000
Vehículos	200 000
Equipo agrícola	
Equipo para ordenadores	20 000
Equipo para almacenes	
Total parcial - Equipo	240 000
Artículos no alimentarios	
Instalaciones de almacenamiento	
Utensilios de cocina	
Semillas	
Costos de molienda	
Total parcial - Artículos no alimentarios	
Otros costos: Varios e imprevistos	20 000
COSTOS DE APOYO DIRECTOS TOTALES	6 928 150

ANEXO II



PROYECTO AFGANISTÁN 4256 (Ampl.7)
NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (en dólares)

Costos de personal	
Internacional	
VNU	
Oficiales profesionales nacionales	340 000
Consultores internacionales y personal contratado mediante acuerdos de servicios especiales	
Personal local y temporeros	551 900
Total parcial - Personal del proyecto	931 500
Servicios de apoyo técnico	
Apreciación del proyecto	10 000
Evaluación del proyecto	30 000
Total parcial - Apoyo técnico	40 000
Viajes y dietas	
A nivel internacional	10 000
A nivel nacional	30 000
Total parcial - Viajes	40 000
Gastos de oficina	
Alquiler de locales	50 000
Servicios públicos	6 000
Comunicaciones	10 000
Suministros de material de oficina	3 000
Reparación y mantenimiento del equipo	5 000
Total parcial - Gastos de oficina	74 000
Funcionamiento de vehículos	
Piezas de recambio	
Reparaciones	
Seguro	10 000
Mantenimiento	10 000
Combustible	15 000
Total parcial - Funcionamiento de los vehículos	35 000
Equipo	
Equipo para comunicaciones	30 000
Vehículos	200 000
Equipo agrícola	
Equipo para ordenadores	10 000
Equipo para almacenes	
Otros equipos (especifíquese)	
Total parcial - Equipo	40 000
Artículos no alimentarios	
Instalaciones de almacenamiento	
Utensilios de cocina	
Semillas	
Costos de molienda	
Total parcial - Artículos no alimentarios	
Otros costos: Varios e imprevistos	20 000
COSTOS DE APOYO DIRECTOS TOTALES	1 180 500



PROYECTO IRÁN 4258 (Ampl.7) NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (en dólares)
--

Costos de personal

Internacional	
VNU	
Oficiales profesionales nacionales	
Consultores internacionales y personal contratado mediante acuerdos de servicios especiales	
Personal local y temporeros	50 700
Total parcial - Personal del proyecto	

Servicios de apoyo técnico

Apreciación del proyecto	
Evaluación del proyecto	
Total parcial - Apoyo técnico	

Viajes y dietas

A nivel internacional	1 000
A nivel nacional	3 600
Total parcial - Viajes	4 600

Gastos de oficina

Alquiler de locales	3 600
Servicios públicos	
Comunicaciones	1 500
Suministros de material de oficina	500
Reparación y mantenimiento del equipo	1 000
Total parcial - Gastos de oficina	6 600

Funcionamiento de vehículos

Piezas de recambio	
Reparaciones	
Seguro	2 000
Mantenimiento	2 000
Combustible	2 000
Total parcial - Funcionamiento de los vehículos	6 000

Equipo

Equipo para comunicaciones	
Vehículos	
Equipo agrícola	
Equipo para ordenadores	
Equipo para almacenes	
Total parcial - Equipo	

Artículos no alimentarios

Instalaciones de almacenamiento	
Utensilios de cocina	
Semillas	
Costos de molienda	
Total parcial - Artículos no alimentarios	

Otros costos: Varios e imprevistos	500
COSTOS DE APOYO DIRECTOS TOTALES	68 400

